



FEDERATION FRANCAISE d'ATHLETISME

Comite Départemental du Haut-Rhin

CERCLE DES SPORTS ET LOISIRS DE NEUF-BRISACH

COMMUNE DE JEBSHEIM et A.S. JEBSHEIM

JEBSHEIM, 25 sept 1988

C. S. L. Neuf-Brisach

ATHLETISME

Le CSL NEUF-BRISACH organise en collaboration avec la COMMUNE de JEBSHEIM et l'A.S. JEBSHEIM la 23^e édition du CIRCUIT PEDESTRE DU RIED dim. le 25 sept. 1988.

Dans le cadre de cette organisation a également lieu le 14^e MEMORIAL
Jean-Jacques VONARB à la MARCHE.

PROGRAMME - HORAIRE de la MANIFESTATION

- 13 h : Ouverture des Vestiaires à la Salle Polyvalente (près du terrain footb.)
- 14 h : Départ du 14^e Mémorial J.J. VONARB à la MARCHE (10,6 km)
- 14 h à 14 h45 : Courses d'Encadrement des JEUNES dans le Lotissement.
Enfants de 8 à 14 ans - Distance de 500 à 1500 m
- 14 h 45 : Arrivée des marcheurs.
- 15 h 20 : Départ du 23^e CIRCUIT du RIED - COURSE (10,6 km)
- 15 h 50 : Arrivée des coureurs.
- 17 h 00 : Lecture du Palmarès et distribution des prix.

PARCOURS - ITINERAIRE

Course et marche : Distance de 10,6 km - parcours plat et sur route goudronnée -
Départ : devant la Mairie -- Circuit JEBSHEIM - RIEDWIHR - WICKERSCHWIHR -
MUNTZENHEIM - JEBSHEIM - Arrivée : près de la Salle Polyvalente.

DROITS d'INSCRIPTIONS

Gratuit pour les Courses d'Encadrement. - 15 frs pour la MARCHE et la COURSE du Ried.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Auprès de Jean RITZENTHALER 3, Route du Vin KIENTZHEIM 68240 - KAYSERSBERG

PRIX et RECOMPENSES

Coupes, prix et lots seront remis aux meilleurs de chaque catégories.
Challenge SCHERTZINGER à la meilleure équipe de 5 coureurs:
(addition des places de 5 athlètes)

CLASSEMENT DE LA MANIFESTATION

Il ne sera pas établi de classement complet le jour de la manifestation. A l'arrivée chaque coureur aura un billet d'arrivée avec son classement. Sur une feuille de concordance il peut connaître son temps réalisé. Les clubs recevront dans un délai de 8 jours le classement complet et officiel. Les athlètes qui désirent le bilan complet de la manifestation sont priés de porter leur adresse complète sur le dos du carton-dossard qu'ils portent lors de la course.

AVEC NOS SENTIMENTS RESPECTUEUX ET NOS SALUTATIONS SPORTIVES. le C.S.L.N.B Athlé.

résultats

C.S.L. ATHLETISME

23° CIRCUIT du RIED

DATE : 25 sept 88 LIEU : JEBBHEIM (68)

CATEGORIE : = parcours plot. 10,6 km =

Cl.	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	BOSSUET	Stéphane	59	ASPTT Strasbourg	33'40	
2	GRISWEG	François	58	ASPTT Mulhouse	34'01	
3	WININGER	Pascal	62	ASPTT Mulhouse	34'22	
4	CHENOT	Jacques	61	AC BERTRIX	34'32	
5	VIRY	Jacques	56	COHM / 88	34'44	
6	HAEGELÉ	Lucien	52	MJC Scherwiller	34'54	
7	WEYH	Pierre	47	CSL N/B	35'10	VLM
8	ADONETH	Fabien	66	MJC VILLE	35'24	
9	HOFFARTH	Claude	47	SG Wentzenau	35'30	VLM
10	ROHMER	Alain	53	WITTELSHEIM	35'44	
11	SIERECKI	Georges	47	AS Ribeswiller	35'46	VLM
12	BELLO	Jean-Luc	59	COHM / 88	35'51	
13	GIROUD	Maurice	47	BA 132	36'02	VLM
14	BARACCHINI	Ennio	55	ASPTT Mulhouse	36'07	
15	MARIE	François	61	E.S. EPINAL	36'08	
16	WEGERICH	Gérard	53	T.A.C.	36'22	
17	ROTHENBURGER	Gilles	65	CSM Soultz	36'50	
18	PFAUMBAUM	Norbert	62	Freiburg	36'54	
19	BADER	Richard	50	SG ERSTEIN	37'02	
20	BADONNEL	Christophe	66	AC - XONRUPT	37'12	
21	WERNER	Christian	60	MULHOUSE	37'13	
22	BERINGER	Etienne	42	CSL N/B	37'22	VLM
23	GOULON	Bernard	51	UBS	37'25	
24	FREIDENBERGER	Pascal	72	CSL N/B	37'31	C.M.
25	DOPPLER	René	52	Indiv.	37'35	
26	JORDAN	Martial	62	CSM Soultz	37'40	
27	RÜSINO	Thomas	64	Freiburg	37'52	
28	WERSINGER	Bruno	51	ASPTT Mulhouse	38'09	
29	CLEMENTE	Mamuel	49	AS Ribeswiller	38'12	
30	KOEHL	François	52	CSL N/B	38'17	
31	KIENAST	Daniel	54	MITTLACH	38'26	
32	FRANTZ	Patrick	60	CSL N/B	38'27	
33	NADJI	Mohamed	40	CSL N/B	38'33	VLM
34	HOERNER	Pierre	70	ESR CAC	38'40	JM
35	LUDWIG	Thierry	65	Jebbheim	38'43	

RESULTATS

COURSE :

DATE :

LIEU :

CATEGORIE : 23° CIRCUIT PEDESTRE du RIED - 25 sept 88 - JEBBHEIM

Cl't	NOM	PRENOM	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	Cl't sans catég.	
36	GABRIEL	André	46	ASPTT Mulhouse	38' 50"		V 1
37	DA SILVA	David	65	CSL Neuf Brisach	38' 59"		
38	GANTZ	André	44	Biesheim	39' 00"		V 1
39	BECK	Vincent	64	Colmar MC	39' 04"		
40	PORCHELA	Roman	48	CSL Neuf Brisach	39' 05"		V 1
41	KLEIN	Jacques	47	Hammerting	39' 07"		V 1
42	SCHMITT	Marie	46	SLC Dne 4 Vents/57	39' 07"		V 1
43	SCHMITT	Christian	56	Niederentzen	39' 13"		
44	BRAYER	Bruno	59	CSL Neuf Brisach	39' 16"		
45	MEUNIER	Eric	63	AC Bantiss BS /B	39' 29"		
46	QUIQUEREZ	François	50	Colmar MC	39' 32"		
47	DELEVOYE	Jean Paul	51	CSL Neuf Brisach	39' 36"		
48	SCHMIDT	Michel	56	CSL Neuf Brisach	39' 41"		
49	PRICA	Glaude	67	Hohwald	39' 44"		EM
50	GRAFF	Robert	59	AS Munster	39' 47"		
51	SCHMITT	Philippe	62	MJC Scherwiller	39' 48"		
52	LIEKEFELS	Christian	45	AC Bantiss BS /B	39' 49"		V 1
53	MARTIN	Glaude	62		40' 08"		
54	PIERRE	J. Dominique	67	AS Ribeauvillé	40' 12"		EM
55	DE CESARE	Patrick	61	Guebwiller	40' 17"		
56	TSCHENN	Jean Luc	54	CSL Neuf Brisach	40' 19"		
57	BERINGER	Michel	49	CSL Neuf Brisach	40' 20"		
58	WILHELM	Robert	44	Johsheim	40' 21"		V 1
59	RITZENTHALER	Jean	41	CSL Neuf Brisach	40' 26"		V 1
60	MALGARINI	Georges	62	CSL Neuf Brisach	40' 33"		
61	SIFFER	Jean Marie	50	MJC Villé	40' 37"		
62	ROSSE	Jos	48	CS St Louis	40' 39"		V 1
63	HANSER	Bernard	42	CGF Mulhouse	40' 40"		V 1
64	RUHLMANN	Cher	60	CSL Neuf Brisach	40' 43"		
65	BAFFOIGNE	Christian	44	CSL Neuf Brisach	40' 47"		V 1
66	FISCHER	Christophe	66	Stc Marie aux Mines	40' 55"		
67	CHENAL	Benoît	57	CSL Neuf Brisach	40' 55"		
68	VOEGELE	Bienne	47	MJC Scherwiller	40' 57"		V 1
69	TOLNI	Lucas	63	CSN Gaultz	41' 02"		
70	COUBAT	Lois	35	CSL Neuf Brisach	41' 03"		V 2
71	BARRE	Laurant	70	FC Guebwiller	41' 16"		JM

RESULTATS

COURSE :

DATE :

LIEU :

CATEGORIE : 23^e CIRCUIT PEDESTRE du RIED - 25 sept 88 - JEBENHEIM (6)

Cl ^t	NOM	PRENOM	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	Obs / Cl ^t Catég.
72	WITTMANN				41'29	
73	CHAPELLE	Christophe	68		41'29	
74	NEUBERT	Jean-Marc	57	CSL N/B	41'31	
75	BRAESCH	Othon	41	AS Ribeauvillé	41'36	
76	MAYGEOLLE	Guy	56	CSL N/B	41'39	
77	NUSSBAUM	Vincent	70	USTHANN	41'40	JM
78	SALTON	J. Pierre	63	ESRCAC	41'41	
79	NUSSBAUM	René-Michel	45	USTHANN	41'44	V1M
80	VILLEMIN	Philippe	69	LA FORGE	41'49	JM
81	RAPP	Sébastien	71	SC RANSPACH	41'52	CM
82	SAMUEL	Joël	62	MJC VILLE	42'13	
83	GOLLING	Nicolas	73	CSL N/B	42'17	MM
84	STRAVEL	J. Paul	50	CSL N/B	42'17	
85	BIEHLER	José	55	FC Guebwiller	42'24	
86	MULLER	Bernard	58	MULHOUSE	42'35	
87	WAGNER	Michel	51	COUMAR	42'41	
88	ANCEL	Albert	47	CSL N/B	42'41	V1M
89	PRETAT	Raymond	46	FC Mulhouse	42'46	V1M
90	SCHMITT	Fédéric	63	CSL N/B	42'52	
91	BAUMANN	Marcel	46	CSL N/B	43'02	V1M
92	LAMBACH	Blück	63	CMC	43'05	
93	WOLFF	Bernard	42	ASPTT Mulhouse	43'10	V1M
94	ROMANO	Tolmino	50	CGFM	43'20	
95	FAYE	J. Paul	53	BA 132	43'21	
96	PEYRIGA	J. Charles	67	BA 132	43'22	EM
97	BUTTIGHOFFER	Marc	55	Riquewihr	43'23	
98	SCHULTZ	François	46	CSL N/B	43'48	V1M
99	ISAAC	Serge	52	AC Bertrix (Belg)	44'04	
100	LONGUE	Olivier	68	Volenciennes	44'06	EM
101						
102						
103						
104						
105						
106						
107						

résultats

COURSE :

DATE :

LIEU :

 CATEGORIE : 23^{ème} Circuit Pédestre. du RIED 25-09-88
 JEBBSHEIM

Cl't	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
101	GOETTEL MANN	René	46	MJC Schœnwiller	44'11	V1 M
102	GERBER	Mon-Réine	59	STRASBOURG.	44'21	1 Fév
103	NICHWITZ	Rémy	73	CSL N/B	44'29	MM
104	BÉRINGER	Eric	71	CSL N/B	44'29	CM
105	SCHENCK	André	45	AS MUNSTER	44'39	V1 M
106	UBEL	Etienne	48	MJC Schœnwiller	44'45	V1 M
107	RICHARDET	Patrick	53	CSL N/B	44'49	
108	CLAUDON	Olivier	71	AS Ribeauvillé	44'52	CM
109	DILLENSEGER	François	56	MJC Schœnwiller	44'55	
110	CORTI	Michel	57	ESRCAC	44'58	
111	FELLMANN	Thierry	67	CSL N/B	45'09	EM
112	KOEGLER	Gilles	72	Pfaffstätt	45'12	CM
113	RIVIÈRE	Michel	64	Hettenschlag	45'13	
114	HUMBERT	Bernard	31	ESRCAC	45'14	V2 M
115	SCHWARTZ	Alfons	54	LA GUEULE FÜRTH	45'15	
116	DOUNOVETZ	Daniel	45	CSL N/B	45'16	V1 M.
117	MONTAGNE	Roland	44	BA 132	45'24	V1 M
118	FRUH	Michel	37	CS ST LOUIS	45'29	V2 M
119	MARCHAL	Martine	54	SC Hohwald.	45'43	2 Fév
120	JOSEPH	Christophe	58	Jebbsheim	45'49	
121	ENGASSER	Claude	65	CSL N/B	45'51	
122	BARA	Laurent	72	CSL N/B	45'58	CM
123	BAUMERT	Carol	53	ACV S ^{te} M. aux Mines	45'59	
124	STIEVANI	Gabrielle	63	ACV S ^{te} M. aux Mines	46'00	3 Fév
125	ANKENMANN	Martey	36	WOLFISHEIM	46'05	V2 M.
126	DE ZOTTI	Serge	39	CSL N/B	46'05	V1 M.
127	JEHL	André	49	MJC Schœnwiller	46'11	
128	HANSE R	Monique	42	CSL N/B	46'15	V1 Fév
129	JEHL	Jean-Marie	57	MJC Schœnwiller	46'16	
130	RIEG	Charles	50	CSL N/B	46'23	
131	LOHR	Pascal	64	CSL N/B	46'30	
132	BARBOT	Jacques	46	BA 132	46'34	V1 M.
133	ZEUNER	Arthur	40	Weckolsheim	46'50	V1 M.
134	HURSTEL	Cyrille	71	SC Hohwald	47'03	CM
135	DUCHMANN	Gilbert	65	ColMAR	47'11	
136	MONTELLA	Mario	64	ColMAR	47'11	

résultats

SOURCE : 14^e MEMORIAL

DATE : 25/9/88 LIEU : FIEBHEIM (68)

CATEGORIE :

"Jean-Jacques VONARD" 10,6 km -
- épreuve internationale de MARCHÉ ATHLETIQUE

RT	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	SCHWARZ	Alfred	54	LAC Quelle Fürth/D	46'45"	
2	BERTOLDI	Alfred	61	Yverdon / CH	47'25"	
3	HAARPAINTNER	René	62	Yverdon / CH	47'47"	
4	WIEDEMANN	Wolfgang	57	LAC Quelle Fürth/D	48'40"	
5	ZANNER	Peter	68	LAC Quelle Fürth/D	50'17"	EM
6	ZAEHRINGER	Edmund	71	TB Bad Kreuzlingen	55'27"	CM
7	ZAVUGA	Jean Claude	61	SR Delle	55'27"	
8	HUART	Gilles	60	CSL Neuf Brisach	55'41"	
9	VOGEL	Paul	52	UM Strasbourg	57'03"	
10	STEIBLE	Marc	73	TB Bad Kreuzlingen	58'01"	MM
11	SCHLEGEL	Ernst	50	TB Bad Kreuzlingen	58'10"	
12	STEIBLE	André	73	TB Bad Kreuzlingen	1h 00'11"	MM
13	ZAEHRINGER	Franz	40	TB Bad Kreuzlingen	1h 01'52"	V1M
14	ZAVUGA	Franz	34	SR Delle	1h 05'30"	V2M
15	JEANSON	Jacques	49	CCSS Lingolsheim	1h 05'34"	
16	KOEHNEN	Abbie Chénère	46	SR Delle	1h 06'27"	V1F
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						

résultats

FILLES

COURSE : 23^e Circuit du Ried

DATE : 25 sept 88 LIEU : JEBBSHEIM (68)

CATEGORIE : COURSES des JEUNES (POUSSINES - 8-9-10 ans)
= 1980-79-78 =

Clt	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	FUCHS	Carole	78	SR Obemaï	2'08"	
2	FUCHS	Lauren	79	SR Obemaï	2'11"	
3	CHARPENTIER	Clivia	78	FC Guebwiller	2'22"	
4	BAFFOIGNE	Emmanuelle	79	CSL Neuf Brisach	2'25"	
5	HAEFFLINER	Cécile	79	FC Guebwiller	2'27"	
6	STRAVEL	Karine	79	CSL Neuf Brisach	2'28"	
7	SIEREJCZYK	Carole	82	AS Ribeauvillé	2'36"	
8	FUCHS	Betty	81	Bernardwiller (67)	2'37"	
9	MOCHEL	Sophie	81	FC Guebwiller	2'38"	
10	RIEG	Agathe	81	CSL Neuf Brisach	2'44"	
11	RINLLER	Aline	81	CSL Neuf Brisach	2'48"	
12	BISCHLER	Cécile	78	FC Guebwiller	2'52"	
13	BERINGER	Lise	82	CSL Neuf Brisach	2'53"	
14	MANGEOLLE	Gaëlle	82	CSL Neuf Brisach	2'54"	
15	OTT	Patricia	82	CSL Neuf Brisach	2'55"	
16	JAEGER	Géraldine	80	Jelsheim	3'02"	
17	SCHMIDT	Dolphine	81	CSL Neuf Brisach	3'13"	
18	SCHLEGEL	Vanja	82	TUS Nommerviller	3'14"	
BENJAMINES						

Clt	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	SIEREJCZYK	ESTELLE	1977	AS Ribeauvillé	1'52"	
2	CANDIARD	Aline	1975	AS Ribeauvillé	1'54"	
3	SOULIÉ	Carole	1975	CSL N/B	1'58"	
4	SERPIN	Sandrine	1976	CSL N/B	2'04"	
5	MARTENS	Cécile	1977	Guebwiller	2'06"	
6						
MINIMES FILLES						

Clt	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	CLEMENTE	Carine	1974	AS RIBEAUVILLE	4'04	
2	BECK	Nathalie	1974	CSL N/B	4'42	
3	MORGENTHAUER	Carmen	1973	AS RIBEAUVILLE	4'52	
4	FARGETTON	Sophie	1973	CSL N/B	5'31	
5	FELMANN	Stéphanie	1973	CSL N/B	5'43	

résultats

COURSE : 23^e Circuit du Ried

DATE : 25 sept 88

LIEU : FESHEIM (68)

CATEGORIE : COURSES des JEUNES

(POUSSINS 8-9-10 ans)
(1978-1979-1980)

Clé	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	SIFFER	Dominique	78	MJC Ville	1'55"	
2	BILGER	Christien	78	Nemwiller les Faveux	2'00"	
3	CODEFROY	Pascal	78	Guebwiller	2'00"	
4	JAEGER	Gunnar	79	Felsheim	2'12"	
5	HENETRE	Thierry	78	CSL Neuf Brisach	2'14"	
6	MOCHER	Oliver	79	FC Guebwiller	2'15"	
7	SERPIN	Daniel	79	CSL Neuf Brisach	2'16"	
8	JAEGER	Christophe	78	Felsheim	2'19"	
9	HENNY	Gail	80	Felsheim	2'19"	
10	JAEGER	Benedicte	80	Felsheim	2'21"	
11	BAUM	Steve	78	Felsheim	2'22"	
12	CLEMENTE	Tolant	81	AS Ribeauvillé	2'23"	
13	SCHLEGER	Alexander	80	TUS Nomenwiler	2'24"	
14	HARTENS	Julien	79	Guebwiller	2'26"	
15	BISCHOFF	Pascal	81	Raiffach	2'27"	
16	MOCHER	David	79	FC Guebwiller	2'29"	
17	FARGETTON	Mathieu	78	CSL Neuf Brisach	2'30"	
18	SCHOTT	Michael	80	Felsheim	2'35"	
19	RITZENTHALER	Yvan	79	Felsheim	2'37"	
20	OTT	Michael	79	CSL Neuf Brisach	2'39"	
21	DILLENSEGER	Jean Philippe	81	MJC Felsheim	2'40"	
22	ABEL-COINDOZ	Yannick	78	Felsheim	2'41"	
23	JEHL	Bernard	80	MJC Scherwiller	2'42"	
24	MOCHER	Thierry	82	FC Guebwiller	2'51"	
25	DE ZOTTI	Benedicte	80	CSL Neuf Brisach	3'06"	
26	HANAVER	Yves	83	CC & Raiffach	3'07"	
27	METZ	Jérôme	83	MJC Scherwiller	3'16"	
28	BIHLER	Cécile	84	Guebwiller	3'19"	
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						

résultats

COURSE : 23^e Circuit du Ried

DATE : 25 sept 88 LIEU : JEBBSHEIM (68)

CATEGORIE : COURSES des JEUNES (MINIMES MAGE. 1973-1974)

Cl't	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	GOLLING	Nicolas	1973	CSL N/B	5'44	
2	STRAUB	Yves	1974	Jebbsheim	7'44	
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

résultats

COURSE : 23^e Circuit du Ried

DATE : 25 sept 88 LIEU : JEBBSHEIM (68)

CATEGORIE : COURSES des JEUNES (BENJAMINS M. 12-13 ans)
(1975-76-77)

Cl't	NOM	Prénom	Année	CLUB ou VILLE	TEMPS	OBSERVATIONS
1	ISAAC	Stéphane	1976	NEUFCHATEAU (Belg.)	4'06	
2	RICHARDET	Yannis	1977	CSL N/B	4'07	
3	NAKAGAWA	Kenichi	1975	Lycée SEIJO	4'24	
4	OKADA	Yasuhiro	1975	Lycée SEIJO	4'33	
5	WERSINGER	Michaël	1976	Hagenbach	4'36	
6	CANDIARD	Vincent	1977	AS Ribesville	4'58	
7	FARGETTON	David	1976	CSL N/B	5'04	
8	FERRERA	Patrick	1977	JEBBSHEIM	5'06	
9	MOCHIZUKI	Takuya	1975	Lycée SEIJO	5'13	
10	IWAI	Ryota	1975	Lycée SEIJO	5'17	
11	TANAKA	Jun	1975	Lycée SEIJO	5'25	
12	DE OLIM	Antoine	1975	JEBBSHEIM.	5'35	
13	HUG	Hugo	1975	JEBBSHEIM.	5'39	
14	FAETIBOLD	Alexandre	1975	JEBBSHEIM	5'46	
15	CLAUDON	Alain	1975	AS RIBEAUVILLE	6'01	
16						
17	(KINTZ	Sébastien	1976	ARTZENHEIM	1 Tour	
18						
19						

A Jepsheim

300 participants aux courses du Ried

Chaque année la commune de Jepsheim s'associe avec le CSL Neuf-Brisach pour mettre sur pied cette fête de la course à pied appelée «Circuit du Ried». Cette doyenne des courses sur route en Alsace est devenue une vraie classique d'automne, étant à sa 23^e édition. Elle a encore bénéficié d'une brillante participation et la météo a été très favorable aux concurrents.

M. André Hild, maire de Jepsheim, son adjoint, M. Daniel Oberlin, et M. Jean-Jacques Fritsch, président de l'AS Jepsheim, ont honoré de leur présence la manifestation. La conseillère municipale, M^{me} Suzy Schunk, en l'honneur de donner le départ de la course principale à près de 200 coureurs.

Une très belle participation internationale

Une nouvelle fois la compétition a eu un très grand cachet international notamment dans l'épreuve de marche, remportée pour la X fois par l'international Alfons Schwarz devant deux internationaux suisses Bertoldi et Haarpinder. Mais il y avait aussi dans le peloton les très fidèles amis belges de

l'AC Bertrix avec notamment Christian Liégeois, Pierre Dasnois, Louis Soquay, Christiane Gaillard. Chez les benjamins, le jeune Stéphane Isaac de Neufchâteau a remporté un joli succès. Il y eut aussi une petite délégation du lycée Seijo d'Alsace donc une note japonaise et évidemment de très bons coureurs régionaux, vosgiens et franc-comtois.

Dans «L'Alsace»-Lundi, nous avons donné les résultats de la marche (14^e mémorial J.-Jacques Vonarb) et du 23^e Circuit du Ried avec la victoire de Stéphane Bossuet (Strasbourg) devant les deux Mulhousiens Grisweg et Winninger, il nous reste dans nos colonnes à dévoiler les résultats et prestations offertes par la centaine de jeunes dont plusieurs participants de Jepsheim. Les plus en vue furent Géraldine Jaeger, son frère Emmanuel qui est passé tout prêt du podium, Christophe Jaeger, Joël Henny, Steve Baum, Frédéric Jaeger, mais aussi Yves Straub deuxième des minimes.

La course des «As» a permis à plusieurs concurrents de Jepsheim de prendre des places de choix notamment Thierry Ludwig, le receveur des postes Robert Wilhelm et le jeune Alexandre Ritzenthaler.

Ci-après les classements des jeunes qui méritent cette attention, ce sont les futurs compétiteurs du Circuit du Ried.

POUSSINES

(8-9-10 ans, 580 m)

1. Fuchs Carole (SR Obernai) 2'08", 2. Fuchs Suzanne (SR Obernai) 2'11", 3. Charpentier Olivia (FC Guebwiller) 2'22", 4. Baffoigne Emmanuelle (CSLNB) 2'25", 5. Haeflinger Céline (FC Guebwiller) 2'27", 6. Strauel Karine (CSLNB) 2'28", 7. Sierejczyk Carole (AS Ribeauvillé) 2'36", 8. Fuchs Betty (Bernardswiller) 2'37", 9. Mochel Sophie (FC Guebwiller) 2'38", 10. Rieg Agathe (CSLNB) 2'44", 11. Ringler Aline (CSLNB) 2'48", 12. Bischler Céline (FC Guebwiller) 2'52", 13. Beringer Line (CSLNB) 2'53", 14. Mangeolle Gaëlle (CSLNB) 2'54", 15. Ott Patricia (CSLNB) 2'55", 16. Jaeger Géraldine (Jepsheim) 3'02", 17. Schmidt Delphine (CSLNB) 3'13", 18. Schlegel Tania (TUS Nonnenweiler) 3'14"

MINIMES FILLES

(14-15 ans, 1160 m)

1. Clemente Carine (AS Ribeauvillé) 4'04", 2. Beck Nathalie (CSLNB) 4'42", 3. Morgenthaler Carmen (AS Ribeauvillé) 4'52", 4. Fargetton Sophie (CSLNB) 5'31", 5. Felmann Stéphanie (CSLNB) 5'43"

BENJAMINES

(11-12-13 ans, 580 m)

1. Sierejczyk Estelle (AS Ribeauvillé) 1'52", 2. Candiard Aline (AS Ribeauvillé) 1'54", 3. Soulié Carole (CSLNB) 1'58", 4. Serpin Sandrine (CSLNB) 2'04", 5. Martens Céline (Guebwiller) 2'06"

POUSSINS

(8-9-10 ans, 580 m)

1. Siffer Dominique (MJC Villé) 1'55", 2. Bilger Sébastien (Neuwiller/Saverne) 2'00", 3. Godefroy Nicolas (Colmar)

- 2'00", 4. Jaeger Emmanuel (Jepsheim) 2'12", 5. Ménétré Fabien (CSLNB) 2'14", 6. Mochel Olivier (FC Guebwiller) 2'15", 7. Serpin Damien (CSLNB) 2'16", 8. Jaeger Christophe (Jepsheim) 2'19", 9. Henny Joël (Jepsheim) 2'21", 10. Jaeger Frédéric (Jepsheim) 2'21", 11. Baum Steve (Jepsheim) 2'22", 12. Clemente Florent (AS Ribeauvillé) 2'23", 13. Schlegel Alexander (TUS Nonnenweiler) 2'24", 14. Martens Julien (Guebwiller) 2'26", 15. Bischoff Vincent (Rouffach) 2'27", 16. Mochel David (FC Guebwiller) 2'29", 17. Fargetton Matthieu (CSLNB) 2'30", 18. Schott Michaël (Jepsheim) 2'35", 19. Ritzenthaler Yvan (Jepsheim) 2'37", 20. Ott Michaël (CSLNB) 2'39", 21. Dillenseger Jean-Philippe (MJC Scherwiller) 2'40", 22. Abel-Coindoz Yannick (Jepsheim) 2'41", 23. Jehl Renald (MJC Scherwiller) 2'42", 24. Mochel Thierry (FC Guebwiller) 2'51", 25. Dezotti Frédéric (CSLNB) 3'06", 26. Hanauer Yves (CCA Rouffach) 3'07", 27. Metz Jérôme (MJC Scherwiller) 3'16", 28. Biehler Cédric (Guebwiller) 3'19"

MINIMES MASCULINS

(14-15 ans, 1740 m)

1. Golling Nicolas (CSLNB) 5'44", 2. Straub Yves (Jepsheim) 7'44"

BENJAMINS

11-12-13 ans, 1160 m)

1. Isaac Stéphane (Neufchâteau) 4'06", 2. Richardet Yannis (CSLNB) 4'07", 3. Nakagawa Kenichi (Lycée Seijo) 4'24", 4. Okada Yasuhiro (Lycée Seijo) 4'33", 5. Wersinger Michaël (Hagenbach) 4'36", 6. Candiard Vincent (AS Ribeauvillé) 4'58", 7. Fargetton David (CSLNB) 5'04", 8. Ferrera Patrick (Jepsheim) 5'06", 9. Mochizuki Takuya (Lycée Seijo) 5'13", 10. Iwai Ryota (Lycée Seijo) 5'17", 11. Tanaka Jun (Lycée Seijo) 5'25", 12. Deolim Antoine (Jepsheim) 5'35", 13. Hug Hugo (Jepsheim) 5'39", 14. Faetibold Alexandre (Jepsheim) 5'46", 15. Claudon Alain (AS Ribeauvillé) 6'01", Kintz Sébastien (Artzenheim) 1 tour